氣候預告 陰天寒冷 最高溫度 三十度

本報通訊 CANTONESE HUNG CHUNG TO ... TORONTO 2B, CANADA

洪鐘時報

The Chinese Times.

TUESDAY NOVEMBER 22 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B ONTARIO CANADA

公曆一九五五年十一月二十二號（星期二）

孔子二千五百零六年

夏曆歲次乙未年十月初九日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

因省言語爭點 二十萬人在孟買暴動

十名示威者被警察槍殺

孟買廿一日綜合時報電・今日與來暴動，數千人被警察予彈射殺，及三百人受傷，在孟買之商業區[illegible]發生狀態。大學黨與左派工會號召罷工後，[illegible]狂怒之暴徒放火燒毀六架公共汽車，毀壞商店，學校及電影戲院關門。

聯合罷工[illegible]，式千多萬暴動者參加今日之罷門。

孟買爲印度第二最大城市，有人口二百[illegible]。

暴發後因[illegible]激烈爭論及孟買之將來[illegible]，[illegible]大會黨之工會號召[illegible]。

孟買邦[illegible]多種言語者。[illegible]大黨已決定保存孟買之一種個別行政單位，是不參加[illegible]。[illegible]約數區已作孟買之工業區域，[illegible]三十萬[illegible]人今早放下其工具[illegible]。

英軍恢復攻勢 對付馬來亞游擊隊

星加坡廿一日綜合時報電・英國與馬來亞當局今日宣稱，經動全面戰爭，以消除在馬來亞之所有共黨游擊隊，[illegible]結束八年來的叢林戰爭。[illegible]

[illegible]

此間有些觀察家預料，[illegible]政府對[illegible]。

日[illegible]新[illegible]試驗

[illegible]

英教徒領袖訪華後 敍述大陸經濟穩定

[illegible]

尼赫魯談判 印度仍持[illegible]立態度

[illegible]

否認[illegible]共黨武器

[illegible]

三百噸重隕石 墜於俄國山中

[illegible]

東德與中共 簽署新貿易協定

[illegible]

要求日本 歸還玄奘法師遺骨

香港航訊・[illegible]

錫蘭與泰國 建立外交關係

[illegible]

香港武術風氣盛 拳師會演甚精彩

香港專訊・[illegible]

美机在硫黃島墜毀

東京廿一日[illegible]電・[illegible]

埃及總理 請求意大利調停

[illegible]

與代表團動程赴蘇

[illegible]

日漁船覆沒 十人五喪生

[illegible]

本國報價目表
[illegible]

▲本埠新聞▼

民治黨新黨所落成 將舉行瑞獅巡遊助慶

多城民治黨支部，在覺悟力街購置會業，數月前開始建築黨所，現已竣工，定於本月廿七日舉行遷進開幕典禮，當洪門體育會定於是日舉行瑞獅巡遊，由該會較出瑞獅，前赴新黨所慶賀，是日瑞獅行程如下：正午由洪門社出獅，南下民市納街，至亞蘭街，左轉至亨市納街，北上至旦打士，由旦打至比街閣頭，沿旦打而赴黨粉力街，直至新黨所，在黨所前面表演瑞獅技術，故要觀技助慶，屆時定必有一番熱鬧。

黃族團體會議紀要

本市黃江夏分堂，雲山公所，江夏雲山實業公司，於十一月二十日下午三時，在堂所公司，分別開會，決定分組籌備會，籌辦四十五年新職員選舉事宜，初選揭曉日期：江夏分堂定十二月四日，雲山公所十二月十一日，江夏，雲山，同時於十二月十八日複選，江夏分堂，並籌備慶祝新年恤孤捐；至實業公司，則定於明年元月八日召開股東大會，同時初選揭曉云。

黃何聯婚設筵宴客

僑商黃錦友先生之令郎明貞君，與何彰任先生之女公子珍俠小姐，昨十九日下午二時在本市聖公會街谷昔教堂舉行結婚典禮，禮成後，下午三時半在萬國酒家設筵慶賀，計有十餘席，男女來賓依時蒞集，濟濟盈列，就席交觴，至爲歡洽，既而男主婚黃錦友先生舉杯起立，與眾賓共淨一大白，直至酒闌席散，賓主始互相握別而散。

瑞花會謝華人捐款

中華會館日前受多城國民聯業花會委託，推銷瑞花，當經籌吳基嘉，鍾顯唐，林賓彰，梁歎少，陳門委員，帶領僑校男女生林樹基，陳永正，陳永福，李煥賢，關樂冰，周奕心，張榮德，張榮發，彭福安，許佩娟，何玉蓮，呂愛蓮，呂婉儀，張秀玲，張秀娟，林樹楨，林潤材，林美中，鄭宗明，吳叢蓉，林榮蓮等，分爲天上午下午，向華僑推銷瑞花，該瑞花會，亦接回會主任回函，今年總捐款逾一萬八千元，華僑慷慨所捐款共二百八十八元一毛，成績優異，深表謝意，並請下年繼續合作，並以李興賢之熱烈勸款最多，又該會給獎新鑄元寶元，指定給十一歲以下幼童之特別出力者，公推友羅關興心代表領受云。

牧師謂禁書運動 侵害自由道德

牧師珍學所昨日指責謂，天主教婦女聯會推行禁不良好書籍，行將書出版之運動，實根本上破壞自由及民主宗旨者。

珍學所在第一二神教會宣佈道時稱，該協會及其一萬一千名會員之禁書運動，為一種危險事件，是以必需採取一致緊對策，以對付造成此種運動之哲理。

但謂該協會以統基公眾道德爲理由，但任本人不需要選爲天主教之道德，亦不需要任何一教派之道德，而只是需要自由人民之道德，及自由選擇，以執行爲省民主意自由之法律。

但特別指出並無一會籍在法庭判斷前能被認爲不良書籍，謂天主教婦女會則意圖自行建立新法。

珍學所牧師又謂，若吾等之見置必需執勸時，謝只有學校及家庭教育後數，現時檢列入黑名單之書籍，均屬有道德者，但內容表示與羅馬天主教傳統不吻合，有一部則表現有不大良好之句語。

但恐怕在加拿大之羅馬天主教檢查及抵制運動，可能一若美國方面確華成功以恐嚇出版人。

老華僑葉綱辭世

本埠華僑葉綱，新會古井霞冲村人，昨夜在其寓所辭世，享壽七十四歲，身後蕭條，現停屍於參臣殯儀館，出殯未定。

合作黨指定 移民種族歧視存在

昨夜合作黨安省青年團執行委員會會，對移民部長碧克斯基爾賓五日聲明，並無有一移民因種族關係而被拒入加之言論，表示駁訝。

聯邦合作黨青年團全體會議記者那斯稱，歐洲世界上之人民尤其是有色人種，均應准許加拿大公民對其同等居住上之公民，建立種族障碍，除非那斯加斯基爾解釋其理由，及指出實際情況，否則加拿大人應將被迫認定此政策建基於公衆。

伍德蘭，不特務要求法維六十二條中推翻該種族歧視聯邦內閣命令，能以種族問題爲理由，禁止人口進入加拿大，而此種權力會永續不斷利用執行。

當然聯邦新某衙執行工作，而面對此種立法時，則吾等當然能分析其合理與否。

聯邦將資助 皇家冬季農展會擴展

聯邦財政部長夏列遜，昨週末對入日皇家冬季之農業展覽會開幕典禮致詞，聯邦政府將資助皇家冬季農展覽會之擴大發展。

聯邦財政部長麥未稍表示聯邦政府資助之一定數目，即表示聯邦政府及安省政府共同負擔擴建費三百萬元，使將展覽會擴大一倍，查市府與省府已答允負擔二百萬元。

昨在閉幕時，樂隊高奏所有參與國之國歌。

奧奇夫釀酒廠 公佈民眾會堂建立地

一個新型占地四畝之市民中心會堂，將在之易威廈頓以南映街與史格街間建立，但最少亦需三年方能完成實現。

上項事件爲由奧奇夫釀酒公司發言人在首長菲立普，渣公室中正式宣佈，謂公司現已完成購買鏟地點三个街口闊之實業以爲建立價值一千二百萬元民衆會堂。

加航空子爵机 由宛飛都只需三時半

一架加拿大航空公司子爵號客機，昨日由温尼辟飛往滿地可市，用三小時又三十分鐘飛抵翻局機場，由此將原定之飛行時間減去五十五分鐘之多。

機長麥克里斯佈告，在每小時飛行於水平線上二萬五千尺高空，僅得尾風之助，令其減載四十乘客之飛機，速度增至每小時四百八十英里。

盜騙銀行款項 營販員入獄兩年

前任銀行營販員許，年二十四，已婚有一子，昨日被法官丹利判以入獄兩年少一日。

許昂將其被雇之加拿大商業銀行分行思斯威及崇營業支行中，以三年時期，共盜騙現款八萬元罪名，自承有罪，使用該款購買名貴汽車及遊船享受。

AMERICAN PRESIDENT LINES

由香港來加之好消息

最近美國移民局公佈此後凡由香港搭美國總統輪船假道金山來加拿大之未轉者，均給予過境簽證，其在換簽證之前旅客，在三藩市到加拿大移民局發給之入境證後仍可在港居留七十二天，然後轉起程至加拿大，搭總統輪船，經濟的旅行可攜帶大量的行李免費的隱候船艙。

總統輪船的優點及旅遊團旅行

由香港至舊金山三等位最低額三百一十元

由舊金山至香港[illegible]一元

由舊金山至[illegible]三等位[illegible]二十九元二毛八仙

由香港至[illegible]共三百五十元零二毛八仙

頭等位名額有限[illegible]向各旅行社或代理處查詢。

駐加拿大總代理均安號(地址在前一廣告)

總統輪船公司舊金山事務所總辦事處

781 Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港二百六十五元五角(來回票六百九十五元)

總統輪船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道，最近設有下列優點：

(壹)頭等位添置通氣密使冷暖適宜

(貳)聘用華籍廚師烹飪唐餐

(叁)客廳書室有大量華文書報，象棋，天九，撲克，及各種玩具

(四)船員用華籍人寓男女管事

(五)行李免費額增至二百五十磅

優利：加籍華僑到美國時可自由登埠暫居

本公司在三藩市設華人事務所料理華客

在加拿大各大城市遍設華人代理以備查詢

均安號

美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務

代理環球各航空公司飛機客票

代售鐵路火車票

辦理回國護照各種旅行文件

會補新來客移民加拿大在本號交給船位

我由本號辦船位預定船期之總統船來加，指定搭客與有一定船期之總統船來加，指定保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期

威爾遜總統 十月十日

克利夫蘭總統 十月廿一日

由香港開往大埠船期

克利夫蘭總統 十一月九日

威爾遜總統 十一月三日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
PAcific 1025

陳郁公司

加拿大 多倫多

CHIN YOKE CO
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

宜珍．冠珍．雙老頭抽油 十磅二元二 百磅廿二元

永利威史國公酒一元九五

天生酵生油

三磅每罐壹元五

二磅每罐壹元一毫

二磅每副二元九

冬菇每副元九九

南乳花生每磅八毛

內附陳樹棠事務處

前樂與僑胞服務

蒙委托奉衍郵叙

總經理陳廣啓

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.
557 FISGARD ST. P.O. Box 1264 VICTORIA B.C.

加屬最大之國貨商店

◎蘇杭什貨 △油鹽醬米

◎鼓油醬料 △四時臘味

◎缸瓦瓷器 △藤椅竹器

◎男女鞋襪 △男女絲巾

鮮明膠片 △馳名丸散

青山水窖 △本地瓜菜

日本香菇 △唐山魚蝦

特約代理永利威藥酒

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種蘇補藥酒

總代理美國古利富參司味本

永豐行藥酒

▲廿四安士[illegible]

▲十二安士[illegible]

誠信公司

加拿大 多倫多

SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙

●選辦環球調味精

●代理花生靚荳油

●紙杯紙盒紙角

●各種紙料齊備

復興公司

多朗多

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人

★最新的英文著作

「五星飄揚新中國」一冊一元 (香港郵費，實書自理)

敬略中華人民共和國憲法書一冊

官場現形記 一元七五

中國醫學史 一元六毫

偉大的十月社會主義革命 二毫

青年的生活工作和學習 二毫

怎樣培養思想方法 三毫

汽車配件圖解 七毫五

怎樣做一個青年團員 二毫

中國共產黨三十年 二毫

△實踐論解說 六毫

△論共產黨員的修養 三毫五

△新中國是怎樣誕生的 八毫五

△中華人民共和國憲法 壹毫五

代理品氏公司 P. BURNS 牛油 EM-3-0131 煤炭

侯萍溪謹啓

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADICAB 帝國無線電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倜攦歡迎

士襪電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

本舖常有各種化學膠凍水籠自已能裝置並有淺井深井抽水機出管請華友注意光顧

開始訓練首批航空交通管制生

交通部建立之航空管制訓練班之第一批學生二十人，於今日在渥頓機場正式開課，此等學生在六個月訓練期間將每週獲五十元之薪金。此批學生，當首三個月，將在渥頓接受理論訓練，其後三個月則分散於交通部轄下之一百多個機場作實習。

▲加屬新聞▼

殺人疑兇投案自首

布蘭佛二十二日電：屋崙新聯邦紐約州博美屋埠之十九歲青年瑪利格樹，今日自行向警投案，警方指其與昨夜十七歲之國人林[illegible]被殺案有關。

皇家騎警及[illegible]警察昨夜四出搜訪瑪利格樹，直至今晨九時二十五分，自行進入警局報到，但仍未作何口供，現已將之交與騎警隊看守。謀殺事件時在於昨夜六時左右，地點為瑪利格樹之祖母屋內，該一個婦人[illegible]驗屍官查其居所時，從一樓窗戶跳下，奔出數碼中而喪。死者之屍體橫臥屋中大廳內，胸部有三八口徑彈穀，但警方未公佈死者中彈數字。

防止婦人在法庭吞服麻醉藥

坎[illegible]頓十二月電：一個被控[illegible]婦人，昨在法庭受審時，吞服麻醉藥[illegible]，[illegible]判決後[illegible]，現其[illegible]異常，及時防止其吞食麻醉藥丸。

西人縱火焚兒童收容所被控

[illegible]，當地今日[illegible]，一個五十二歲西人，為[illegible]，以[illegible]，[illegible]兒童收容所縱火，[illegible]。

正在[illegible]另一案，[illegible]，[illegible]犯人縱火，即加以注意，[illegible]接獲麻醉藥。

嫌被告之幼[illegible]其兒子送入收容所而起，[illegible]兒童[illegible]，被告曾以糖果引誘[illegible]等縱火。

騎警調查警局失竊案

[illegible]高沙省[illegible]二十二日電：加拿大皇家騎警隊今日在市警察局訊問[illegible]，以圖解決失竊案件。一個存有[illegible]一千四百元鐵箱，於星期六日，突在警局內不翼而飛，此鐵箱[illegible]，停止辦公，[illegible]交與警局看管者。市長[illegible]今晨前[illegible]騎警隊到場自[illegible]，[illegible]，市警委員會曾傳訊多名警員，但毫無頭緒。

牧師勇救老婦出險

溫哥華二十二日電：北巴[illegible]附區之一個四十二歲長老會牧師，昨日爬入[illegible]中之房子內，將一個七十四歲失去知覺之老婦救出。

當火起時，老婦之十八歲男孫正在[illegible]等候二十七路車，突見其祖母居所濃煙衝天，即急通知其附近[illegible]牧師，[illegible]，[illegible]爬行屋內，[illegible]已昏厥之老婦抱出險地。

多城民治黨通告

本黨擬定月之廿七日舉行新址落成開幕典禮，是日三益會暫停一天，至于黨務辦事與日常工作，現已在新黨所執行，茲將本黨新址下列：

CHINESE FREEMASONS
121-125 ST. PATRICK ST.
TORONTO ONT.

大放洪門

啟者本月廿六日[illegible]舉行新[illegible]，如有介紹入黨者，請來秘書處報名。

一九五五年十一月十七日

都城洪門民治黨啟

都朗度 廣聯公司
53 FOSTER PLACE
[illegible] EMG 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 韻國雜貨 時[illegible] [illegible]

經濟人常滿茶 [illegible]

環[illegible]公司
(多朗) [illegible] CO. (加拿大)
82 Elizabeth [illegible] Toronto, Ont. Can.

著名火鴨 燒臘精良 雜碎雜貨 [illegible] [illegible]

司理 林[illegible]彰 林環陔 啟

加拿大 中國貨公司 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6708

新運絲貨如極 由到苗靚蒙表 唐大白價光歡 由霜米平顧迎

代理 C.P.R. 中國國貨公司

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一三九號 金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼ 下午式時至七時半
日夜 電話 EM3-8867
住宅 電話 MO. 6429
醫生公會 電話 WA 2-1734
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產兒科

加拿大 國新商店 多朗多
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

本店精製男女服裝，兼營綢緞抗綢，新款中西服裝，取價廉宜，[illegible]
專接 乾濕 洗熨

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

中華 關舜年 醫師
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM. 8-1287

★營業時間 由上午十一時至下午十時
加製始大補茶 滋陰補腎丸 [illegible]

雲哥華埠 天生堂
電話 PA. 5011
Hing Sang Heng
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育龜大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(燃花戀情素) 郵費一毫

加拿大 都朗度
兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 蘇苗白米 樣樣齊備 觸胞光顧 倒履歡迎
兆源啟

禮道實業有限公司
華區分行李甫銅街八十九號
分行司理林樂真
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
[illegible] EM.8-9109 住宅 WA-2-6901

◎好音◎特告
◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋買賣生意行

電雪機
服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 85 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4586
住宅 電話 ST.8-6289
辦理 各保險、買賣屋宇、按揭、代[illegible]

會樂園
111 DUNDAS ST, W.
日夜咖啡 經濟小聘 大餐飪遣 特方胞待
茗麵上筵 名好樂雅 光安
茶食菜席 厨極園潔 顧適
本園主人特啟

林攀貞地保公證所
69 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9109 [illegible] WA2-6901

加拿大 多朗度 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094

本店餐廳從新裝修，趣味西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啟

三埠見聞

香港訊：三埠是新昌、長沙、荻海把鎮三埠分隔開來，形成鼎立之勢。

三埠水陸交通很便利，每天有兩班定期輪渡到廣州，一班輪到江門，三埠又是貫通粵西公路的中心，從廣州到滿江必經之地，公路汽車還通到陽江、電白、台山……

三埠也是開平縣人民政府所在地，新昌更是商業的中心區。

★ ★ ★

來往三埠之間的交通工具是電船和一些小艇，電船每位收費五分，小艇每位三分。

現在的小艇都組織起來了，搭客須先在碼頭的收費處繳費，然後下艇，過去互相爭奪客人的事已不復見了。所收費用，由全部小艇按照規定，統一分派。

★ ★ ★

三埠的酒家、茶樓，著名的如新昌的名園、六國、朱樓，長沙的廣東。現在都是座上客常滿的。

滷味食品價格是適宜的，大雞二味是二元五角，普通飯每客五角，點心每碟一角五分由水油雞大碟[illegible]角，十碟三角。新昌的六國酒家的點心款式更多，很精味美，擁有著名每一遇到中月就有一批新式點心問世。最近一期有燒鵝二層卷，奇士金漿，牛油酥餅等十多款，每款仍然售價一角五分。

★ ★ ★

新昌埠的主要馬路新興路，有兩個特別的攤販，擺在行人道上。它是專門代客放大照片，照片加色的「特種生意」。一些人在外面拍了一張照片，或是自己拍了一些生活照片，總愛放大，或者加幾種顏色。這些攤販就是為做這種生意的，價錢比照相店稍便宜。

不少從鄉收到海外親人寄回照片時，都喜歡送到這些攤子上，加上影色，以留紀念。

★ ★ ★

新昌的西橋頭（地名），晚上則有風味，特多賣豆腐、豆腐花的攤販，在橋頭空場擺着一張張矮矮的圓檯，圍以四張竹椅，接待顧客。晚上，化一角、五分吃一碗豆腐花或豆醬，在此坐上一些時候，讓風徐徐吹來，很是涼爽。

台山植樹六萬多畝

香港訊台山消息：台山縣有林地二十四萬畝，分佈在丘陵與帶和大塞洞、古兜山及紫蘿山等三大山系周圍鄉村的山地上。今春，該縣農民又種植了松樹六萬三千六百四十畝，相思樹七百八十四畝，實樹八十畝，苦楝等樹[illegible]相思，苦楝幼苗。

稀奇孔明鍋

★全國只存三個

夏宗瀛捐獻給國家

香港訊：南昌消息：江西省鄱陽縣文物管理所夏宗瀛先生，於最近將他祖父在廣西賓山縣收購的，已保存百年以上的漢洗（又名孔明鍋），捐獻給江西省文物管理委員會保存。據說這種漢洗，中國現存的只有二個（浙江博物館保存了一個），曾經攝入「錦繡河山」影片，據說有人在四川北部地方看到一個。這一漢洗，黑色圓形，和普通洗臉盆差不多。所不同的是在邊上加添了兩隻耳朵，倘盛水其中，雙手去摩擦兩隻耳朵，便會發出翁翁聲，水面受到摩擦的震動，馬上浮起層漾的微波，四周的水粒，隨着紛紛上濺，繼續磨擦，水粒便越多越急，其高度可至一公尺左右。

北京動物園展出大熊猫

△還有許多稀貴珍獸

（香港訊）北京消息：北京動物園展出一隻大熊猫，這隻大熊猫是北京動物園派出的內蒙動物採集組在西康省寶興縣捕獲二隻大熊猫中較大的一隻。

大熊猫是中國特產動物，也（旁牛），生活在西康、四川一帶人煙稀少的海拔二千公尺以上的高山竹林裏，性耐寒，[illegible]也（旁牛）在動物學中是一種具有代表性的動物，在科學研究上具有很大的價值。

此外，最近從蘇聯運來的斑馬、大羚羊、犛牛、駱駝、非洲獅、白熊、赤狐、青狐、豬熊和水禽等六十多種也在動物園展出。

貂熊是一種極罕捕獲的稀有動物，過去在中國動物園中從未展出過。

有靚中栢文出租

如意者請由電話商洽

REASONABLE APARTMENT CONVIENENCES, CENTRAL EM-8-1346

本報重要啓事

啓者：本報自遷移新地址，蒙讀者諸君愛護踴躍訂閱，本報同人萬分感謝，茲因本報業務需要有改組，從今起所有訂報、廣告白、印件等事，請逕用營業部名稱，不須用私人通訊。

一九五五年十一月廿一日 經理 張偉猷啓

承受餐館廣告

啓者：本埠慶人街748 Elizabeth St.之大同餐館原日係黃順鴻、伍汎楠、民等合股經營，今因各伴志願將生意全盤招頂，本堂僑鴻承受，定于十一月卅號下午二時在下接收，交易清楚，若對大同餐館如有會項及來往數目，自關者請于交易以前理妥，如不到者，以承受人無涉，特此聲明以免後論。

中華民國四十四年十一月十五日 合興堂謹啓

催收年捐

啓者：本黨部經常費恒藉黨員繳納年捐二元以挹資注，年滿七十歲繳納五毫，現在肄業學生概行免繳，茲公推李勤慶為催繳專員，仰我洪門叔父昆仲見專員到時，務期遵照繳納是所切盼。

在本黨部收年捐人 鍾啓然 林潤璋

代收雲埠總部年捐

多城民治黨啓

一九五五年十一月十四日

多城民治黨支部新黨所落成十一月廿七日喬遷開幕籌辦處職員表

正處長 羅業暉
副處長 譚汝霖 張傑猷 劉錦光
秘書主任 林眉慶 副 黃光榮
助理 張汝漢 胡來 廖燦偉
財政主任 鍾啓然 副 譚樹棠
助理 周家鈞 余頌和 周瑞能
外交主任 余才 副 黃兆華
助理 熊其祥 司徒輝 馬庄俊
游藝主任 區景賴 副 陳少荃
助理 何耀華 梁楚寶 李勤慶 馮燊 黃光榮
總席主任 黃顯定 副 劉子賢
助理 張叔 李恒光
聯絡主任 阮芳 副 鄺金衡
助理 吳雅 余 黃文芹 湯 鄺崇烈
招待主任 李瓊 副 呂寶圖
助理 鄺金鏗 林兆輝 張耀顯 譚明 呂北佑 馬栢嶸 樂衍 張鑑峰 張文彥

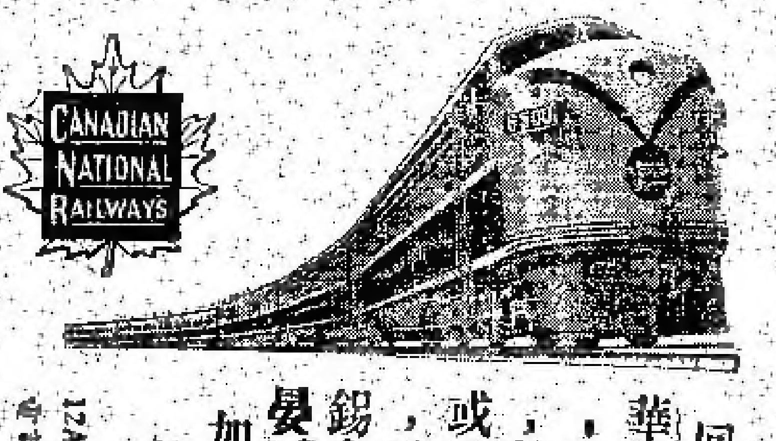
麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年，回港或由港來加拿大，由本號直接發給船期、船位、船票、車票價目及旅行手續，歡迎垂詢。如蒙委托，定必辦理快捷妥當。

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6309

本號兼代理洛達市炭公司煤炭、煤油、煤油機。WA-3-5810



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，飛機票，船票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟 E. C. Mark 12A Hagerman St. Toronto 電話：EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 怡安大藥房 多朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房運辦歐美正地道藥材，名家中西藥酒、膏丹丸散、化裝品、各種香梘、日常消遣品、烟草丹[illegible]，應有盡有，務使滿足僑胞之需求。

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風療肺止咳露 每罇七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每罇銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏 △每罇隨壽：壹元……叁元。
● 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水 每罇壹元四五毫貳毫

△新……辦……到▽

今古書籍小說 書目印便函索即奉

△最新各種名伶唱片

△代理雜誌書報：香港家庭生活、婦女雜誌、東風、南國、西湖、影風、長城、電影、銀界電影、攝影文摘、世界文摘、天鵝人、紐約生活、中美週報。

加拿大 遠東商業有限公司

自製〔金龍牌註冊商標〕出品

溫莎埠總號

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (啄)精廠(遷)鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、幷候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞謹啓

金龍註冊商標出品

盤國恩 博士

DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時至下午 定時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打士街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO 9275

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣館

逕啓者：本館為服務同僑，特設新式快自洗衣乾濕機器，專洗各種衣物，價格公道，帶給男女汗衫衣物，兼染色，技術精工，近收送包辦，滿意人事，光臨更歡迎，特此介紹。

本衣館啓

本報承印中西文件

猛烈蠔仔粉代售

廣東省中醫藥展覽大觀

初認為古代遺棄的東西，歷史很長久，自從漢代以後從公賣藥以後，便成了醫藥的標誌。據說，該處藥有四大優點：(一)質輕，易於攜帶，(二)不漏氣，易於久藏，(三)跌落不易破，(四)落水不沉。

廣東名醫的著作

太平天國的羣眾衛生工作經理得很好，對醫藥管理也很完善。當時各衛道分設教眾看病的醫館。在衛生文物中，有北王韋昌輝的「招延良醫諭」，可見當時重視醫藥之一斑。

實物圖片和統計數字顯示出，廣東歷代名醫著作共有一百九十三種，約佔共有六百六十冊。這些都是中國醫學上的重要文獻。

★人民政府重視中醫

在廣東歷代名醫事蹟中，今春才逝世的譚次仲，是在反動統治時期從事中醫科學化二十年孤軍作戰的一個戰士，他生平著作達十一種，爲國內及國外的西醫學專家所一致推許。譚次仲在解放後受到人民政府重視，被推爲全國衛生研究委員會中醫專門委員會委員、中南軍政委員會衛生部中醫委員會委員及廣東省衛生廳中醫委員會委員，一九五四年被選爲廣東省人民代表，一九五五年被選爲中國人民政治協商會議廣東省委員會委員。

★十五歲辨別真僞藥品

解放後，廣州市衛生局大力取締偽劣藥品，以保障人民的健康。這裏有二個廣東省的真假藥品，假藥有偽、陳羚羊角在這裏可以辨證清楚。

展覽會最後一部分是中藥栽培。共一百多盆，這些都是廣東和廣州市郊出產的藥用植物。在這裏可以看到治療瘧疾的特效藥「了哥王」，其中有一部分野生草藥，已經歷代勞動人民所醫用而收載入「本草」的生草藥，不特價廉，而且產量多、有些藥效也很高。（完了）

磚樓出賣

磚樓一座位於ROSE AVE.共有大房八個，油爐設備，兩個冲涼房，距離交通學校及商業區只一分鐘之遠，又巨大車房，六個房有傢具。取價只萬叁千九百元，先交現款二千元，其餘分期付款。

L. H. Sparks (Broker) RI 2473

代柬

本黨部謹擇十一月廿七號星期日下午一時舉行新黨所落成揭幕典禮繼成茶會二時在遊藝場演劇助慶晚上七時設筵歡叙請全美洲民治黨一級黨部、連權總支社暨洪門機關、僑界各團體 依時光臨指導為禱

凡我洪門昆仲姊妹均請光臨

中國洪門民治黨駐都城支部全人謹啟

Min Chih Tang
121 St. Patrick Street.
Toronto, Ont. Canada.

照相 劉耀
2014½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

天然彩色相 設備美麗攝影棚，專影攝影，黑白相、放大、及復相、縮影放大等，婚禮、宴會、餐館、家庭聚會及其他工作、渡商舍相等，預約能上門攝影。時間特約。外埠一切放相大放，或選擇攝影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時，例假日下午一時至七時

廣東酒家
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
定令滿意 外賣包送 招待備至

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469
律師 NORMAN ENDICOTT
郎文少章專辦大小案件及買賣合約等件當備中文傳譯人員

陳子豪專務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
160 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.6-3531 HU.6-7472 住家 Res. HU.9-3331
★辦理新僑入境、移民入籍、各項文件等 陳子豪 上午十時開至下午六時

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. UA. 9968
合時貨品源源辦到，罐頭雜貨茗茶海味，挑選精美以應顧客，衣館餐館用具齊備，特聘祖國名師主理芽菜業務
▲代理▼

萬利
MON LEE CO.
109 Elizabeth St,
Toronto Ont,
Phone EM-3-1921
金豬臘味 燒鷄燒鴨 瓜菜豆腐 茶煲糖

承接水電工程
ED. DILLON 246 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店居餐館開張在日打，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，請來舉襯吓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦唐山雜貨，地道藥材，膏丹丸散，兼四時瓜，菜金豬燒，臘等發客，如承光顧，無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百九百、一千火力，電熨斗新風扇，猛力電水偈賣
外埠C.O.D.寄貨
周北鉊啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
133 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
劉生源昌 鄭邦發

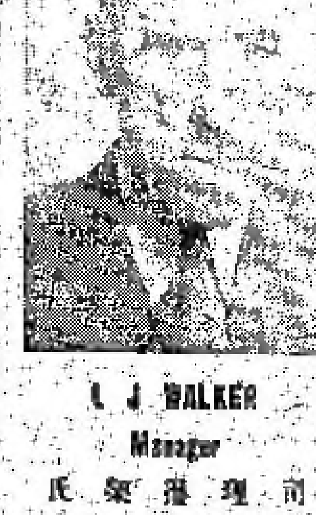
均興藥房
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
醫生 吳伯根

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

羅景耀 醫學博士
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
醫務所
診症時間 下午二時至八時 禮拜六下午二時至六時

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
本店新張 地方雅潔 冬暖夏涼 經濟時茶 各式茗點 飽餃鬆羔 以應顧客 僑胞光顧 格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用



L. J. WALKER
Manager
司理 溫架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
電話 EM.8-0259
忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●
門市部 專售祖國著名產品
裁縫部 成接各種餐館男女招待員(企檯)服裝。請將尺寸長短列明

勝家兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之固效如神壯者服之而益壯
每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
▲失眠與不安者注意
（注意）本店每早九時開市下午七時停市
本藥房主人啓

汕頭罐頭出口多 遠銷英國和南美

香港訊：廣州消息：地方國營汕頭罐頭廠的職工，努力增產罐頭，供應出口的需要。今年上半年，已經出口的水果和肉食類罐頭達一千一百九十七噸。該廠生產的罐頭共有二十多種，其中潮州柑、菠蘿、荔枝罐頭等，也富有地方特色。由於職工們的努力，產品的質量有了提高，職工們並注意節約，減少浪費，使成本降低。上半年生產的產品除供應本國人民及本國家外，還遠銷新加坡、印尼、越南，部分還銷至倫敦、南美洲等地方。

杏花村酒廠擴建

香港訊：太原消息：山西省杏花村汾酒廠擴建完成，今年可以增產○萬公斤汾酒。擴建工程是從一九五四年十一月開始的，擴建後的設備等於擴建前的百分之○。

杏花村汾酒是中國白酒中製造歷史最長的一種酒，遠在一千四百多年前，唐朝詩人宋廷續就以「借問酒家何處有，牧童遙指杏花村」的詩句來讚嘆這裏的好酒。近數十年來汾酒更曾在國外得獎。一九一九年汾酒在巴拿馬萬國博覽會上獲得一等獎章。

拖拉機廠各加工廠 已先後建成投入產生

香港訊：北京消息：中國第一個拖拉機製造廠的廠房施工日期一天天臨近了。現在，工廠的木材加工廠、混凝土攪拌廠、泡沫混凝土廠、鋼筋混凝土構件廠、金屬結構廠和衛生設備廠等加工廠，已先後建成，並已開始投入生產。

這些加工工廠都是為拖拉機製造廠進行工業化施工而建設的。它們將大量生產各種預製品。像鋼筋混凝土構件廠每年要生產○的樑、柱、屋面板等中型和小型預製品就有兩百種。各個加工廠的設備都是新式的機械。（以上○代電）

穗市民肉食逐年增加

香港訊：廣州消息：廣州市人民肉食需要日益增加，牛羊家禽的消費量逐年增加。

以今年上半年來說，廣州市民食用的豬隻，比去年同期增多約八萬頭，與一九五二年相比，則增加六成以上。估計今年中秋節豬肉消費量，又要比去年提高兩成多。

最近幾年中，牛的屠宰量曾一倍減少，這是農村生產發展，需要大量耕牛的緣故。但據食品公司統計，今年上半年市場供應的牛肉已比去年同期增加將近九成。鷄、鴨、鵝肉供應量比一九五三年較一九五一年增加二成半，去年又有所增加。蛋類的消費量增加更速，今年上半年已較一九五二年同期上升一點四倍。

調運大批肉食 發從省外各地

廣州市人民肉食需要增加的速度，已超過廣東省各地增殖牲畜家禽的速度。除了依靠省內各地供應外，大城市的需要，省外各地也支援了大批肉食。今年八月，湖南省調來的牛、豬有一萬多頭；湖北省也曾在一個月裏調來了數千頭冷藏豬肉。食品公司除向海南島調運牛隻外，並曾派專人去廣西採購。廣州市人民有時還可以吃到河南省的鷄蛋、山東的肉鴨、浙江和西省運來的鵝和鴨。

哀謝

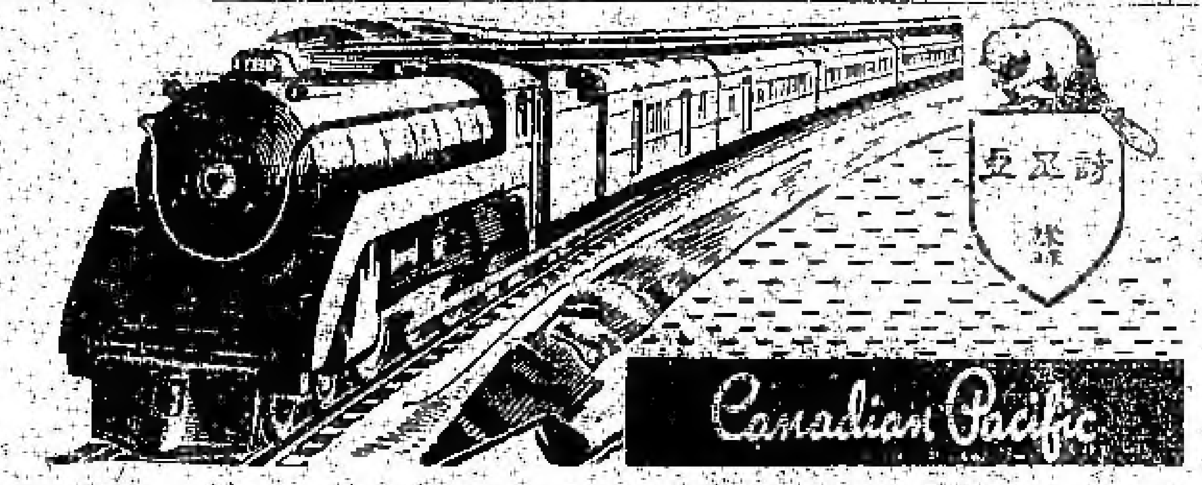
先兄譚鉅江號金正，平樓園鳳儀里人，因病不幸于美國四十四年八月十五日下午一時在寓所壽終正寢，享壽六十五歲，謹于同月十八日下午二時在鳥架殯儀館出殯，扶柩歸土，辱蒙宗親戚友惠臨，金牛花圈奠儀，誼存歿均感，謹此致謝。崇謝列后　想不勝悲　治喪期間胞弟譚[illegible]泣述頓首

賻金列后

福開會所五元　吳節演三元　吳始樂二元　吳福配一元　譚振鵬一元　譚宗緒二元　譚于本二元　譚于漢二元　譚鑑二元　李柔一元　李柏森一元　馬良一元　馬枝一元

花圈致喪列后

劉錦坤合家　譚誠德錦合家　安俱樂部花圈紮　荔枝餐館　滿止特別花圈　譚春　李民　傅銘　以上仝　譚林振　陳潤　吳澄波　陳文輝　以上仝　譚寶　譚文偉　伍北　張健　李芳　以上仝　譚錦洪　黃寶　梁奕禮　馬心樂　蘇譚棋樓　以上仝　李三長　黃美　網登　網山　伍林　李福　以上仝　吳奕林　吳兆邦　譚英　黃二　以上仝　譚剛　黃環　劉香　安衛　顧俊　方年　余榮　李叡　陳德　以上仝　梁洪綿　吳倫　俱樂巢　伍會培　以上仝　劉瓊香　吳德遠　何花園　鄺兆麟　胡朝　全羣園　何友KITTY



詩丕發行車時刻

本公司備有特快車輛，每日來往加東及加西各處，並設有頭等及行李車，特將本公司每日開行及往返各大城市之時間列下，如仍有不明之處，請逕向本公司各地代理人查詢。

▲由加東開行時間
都城　每日下午四時十九分
滿地可　每日下午一時
多倫多　下午二時二十分

▲由加中及加西各埠開行時間
伏倫林　全日下午一時卅分
溫埠　第二日晨九時二十五分
雷振打　第三日晨時廿三分
舞市頓　第三日晨時十五分
卡技利　第三日午二時四十分
雲高華　第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時間
雲高華　每日下午八時三十分
卡技利　每晚下午六時二十九分
舞市頓　第二日晨三時
雷振打　第二日晨三時五十分
溫地辟　第二日晨十一時五十分
伏倫林　第三日晨九時四十五分

▲抵達加東各埠時期
滿地可　第四日下午七時二十分
都城　第四日晨九時五十分
多倫多　第四日下午六時十五分

多城華人代理中國國貨公司李民穆
KENT LEE, AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 8776
滿地埠華人代理讓雲號黃際會
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN 3083

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵　鬆化春捲皮　纖靚炸麵　脆滑雲香皮　鮮明全蛋麵
▲精美▼　▲出品▼　▲便利▼　▲異常▼
貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

三利公司

加拿大　都朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

▲香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補酒
▲武溪大補藥
▲大山牛蒡參
▲正北鹿茸片
手磅單包甘草
五十磅裝
▲各種小點心
▲各種顏料
▲各種乾鮮藥材
三利公司啓

新世界旅店

都朗度
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054　67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區　位居適中　房間寬敞　床鋪潔淨　暖氣熱水　非常充足　各界僑胞　往來住宿　一切設備　附設餐廳　名廚主理　裝設華麗　中西菜式　食品優良　大小筵席　隨時應命　侍役招待　格外周到　如蒙光顧　竭誠歡迎

本店主人張耀沾啓

黃雲友商店

加拿大　多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 5086

國語片
人隔萬重山　姚莉唱
花樣的年華　周璇唱
詢問青郎　李麗華唱
那個不多情　姚莉唱
傷心曲　李麗華唱
恩情　龔秋霞唱
莫忘今宵　龔秋霞唱
夢中人　龔秋霞 陳娟娟唱
天涯歌女　陳娟娟唱
相思的滋味　周璇唱
蘇州夜曲　白虹唱
離鳥之戀　姚莉唱

音樂片
春之舞曲　白虹唱
好春宵　吳鶯音唱
晚安曲　周璇唱
春的夢　姚莉唱
淒涼之夜　周璇唱
賣糖歌女郎　姚莉唱

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌
本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que, Can. Phone UN. 5416

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖醬料 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器 ★男女鞋襪 ★顧繡枕套 ★絲綿衣料 ★衣服用具 ★香港原貨 ★合時鹹魚
大小批發　一律歡迎

律師葉求鐸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EN3 0380

所有由本律師經手辦理入籍、移民及各種事務，均請先到本律師處商議，以免延誤。

金龍酒家

承接酒餅　各式餅食
營業時間：每日由正午十二時至翌晨三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475　UN 1-8320

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee
世業二百餘年　宗旨專賣正貨

本行選辦：人參 鹿茸 鹿尾 蛤蚧 鹿筋 杞子 高麗參 東洋參 補品 補酒

加拿大代理：陳卸公司 CHIN YOKE CO. 120, CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM 8-2046
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號　電報七七九六

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說　(一〇六)　我是山人著

劍係薄薄令執，快快把武器繳出，跪下受綁」，洪熙官曰「你們要守城晴官，但今朝廷條例，凡屬武藝者，並非犯法，汝何得將我收也」，曹縣晴法例，一開串員武藝者，劉韜松當衆羞之師要。乃笑笑曰，「洪〇官汝既自稱爲少林大賊頭矣，自然是技擊高強者，今城門已閉，汝即有本領可以逃亡者，我當放行，不然，汝可束手待斃，不用在我們面前弄技擊矣」，劉韜松自恃，卽令十隻兵一壁。把城門緊閉，自己則擁住洪熙官護衛著，洪熙官遂欲逃出縣谷之圍，斯時也，街上行人，聞風而散，偌大街頭，不下一二百人，洪熙官看此處自陷險下，首不敢就此下台者，而劉韜松更冷眼相迫，洪熙官勃然大怒曰：「老兄，汝爲當守城晴官，亦不能無理取鬧，俱故攔阻也，我令個雲崩此門，看汝又奈我何故」，洪熙官督居過步而前，直城門之下，大喝一聲，運用內勁，一隻手背擊劈掃向門脚之處，驟與力勁一擊，門一隻鐵沙拳一打，嘣砰一聲響，這二千斤之扇城門，應手倒下，洪熙官大踏步而過，劉韜松那會放過，從後追上，大喝一聲，「洪熙官小子休走，折毀城門皇朝財儀」，洪熙官已行至城門外橋上，劉韜松追到，洪熙官不理昂然直行，劉韜松追前兩步，從後一拳，「嗚呼虎偷心之勢」，勞胸洪〇官後背上，洪熙官閃身慢轉，急化身一閃，閃過左旁。嗚一聲，「劉韜松你不可動手」，劉韜松那裏肯聽，再施展第二拳「一個罪犯出海」，打向洪〇官肚腹，洪〇官左手一翻，招住其拳，右手一拳，一個玉帶圍腰，打向劉韜松腰間，劉韜松左手一擋消去其勢，二人於橋上拳來腳往，打到橋邊護水，城樓上林龍狄飛虎等約二十人觀狀，急奔下城樓，帶同八九名守城清兵，趕上城來。林龍狄飛二人，出於意，踏腳飛行，來到橋頭，洪〇官人急計生一閃，閃過劉韜松脊後，兩手一抓，把劉韜松之手腳執住，成個拳起，劉韜松爲抓出日月刀，已經下來。(以上三〇△◎代號將完)

白頭翁

中國民間習俗，在祝賀別人結婚的時候，總是繪上一兩隻，或者是一對白頭鳥，這種白頭鳥就是白頭翁，又名白頭鵯，性情頑皮，是黑色的，從眼部起有一闊白羽把頭頂包住，當它羣飛或者鳴叫的時候，像一團白羽毛飄立般來，後面下部色帶粉，它的年齡愈老，白羽愈擴大，所以人們稱之爲「白頭翁」，用牠來祝賀別人結婚，含有「白頭到老」的意思。

長壽寺與大汕和尚

香港某報曾載「長壽寺遊蹤」和「長壽寺的拆卸」兩文，對該寺殿宇園林的幽雅和寺產之盛，均有所序述。有的長壽寺所以特別豐富，是有原因的，由於當寺住持和尚，曾修

長壽寺的和尚大汕是一個極富有商能應招納信徒的和尚，所以香火是比別寺特盛，爲爲出色之故。

後長壽寺終於給乾隆年廣州巡按沈止緯所佔，惟存廣州西關順母橋北，但至清初經已倒塌，到了康熙時，才由吳僧大汕出資重加葺治，擴展，當時該寺園林很是優美，有綺碧閣、離六堂、半帆堂、繡佛、十木蘭閣、花竹蔚園，因此達官貴人、豪紳巨賈，常到該(寺)遊玩，長壽(寺)所以能馳名於此，完全出自大汕之力

據「廣新野史大觀」載：「大汕號石濂，吳縣人，狡黠多智，以詭亡命，初變黃冠，得一薄術，能役鬼神，進丸藥，謂王壽召求願，乃大耆石頭陀甘霖拍賣人字，榜爲嶺門，獨大驚惧，遂與瑣噴，油作法三日而廟大薄，國王大悅，延聘王宮，禮爲聚僧，涉而益神之，迷信者布施無算，廟宇安南劉魏，信金巨萬，與其徒擁而歸，從僧總總，廣栽花木，供蓄妖姬，一時豪紳巨賈，多與遊冶，泊為其說許興國深之，今遣迴籍，途卒於路，今僧園有絡繹瀟灑勸佛，曹，則油歲金南尚其他。

◉神國縱錄◉ (上〇代寄)

興安嶺中四不像 封神榜上有名頭 不吃糧草能涉水 力量大於兩頭牛

浙江博物館展覽陳列著兩柄名貴的「越王劍」：一柄是越王朱勾(勾踐的曾孫)所用，一柄是越王州句(朱勾的孫子)所用。劍上刻著的文字還依稀可辨，像鳥篆文，這種劍製造完整精美的，現在能找到的只有一柄了，一柄收藏在北京故宮博物館。

★ ★ ★

「四不像」是一種奇形怪狀的動物，頭似鹿，尾似驢，背似駱駝，蹄似牛，就皆似是而非：所以叫做「四不像」，據說「封神榜」裏，姜太公騎的就是這類動物。

四不像產於大興安嶺，現存較多的倫春人長久以來的飼養已成爲家畜了。「四不像」氣力很大，能負重物，不怕山中猛獸，山中吃厚苔，只吃樹皮上長的一種稀有地衣的苔類，登山涉水更是他的本能。

★ ★ ★

紅河，是由雲南內地通往哈尼族自治區的一條重要交通水道，但由於紅河各段中常無人與險，洪水沖來了山石，許多巨石堆積在河裏，給船家增加了航行的困難，船一觸了礁，就得把船上所有的貨物全部卸下，人背馬馱地繞過巨石攜帶，大石頭像小房子一樣。

今年四月間，各族人民響應開始修理整道，炸掉礁石，經過五十多天苦戰，現在有一大段已可通航了。

★ ★ ★

梔子花是一種濃香的木本花卉，是觀賞花中的名貴品種。在植物學上是屬於茜草科，性喜溫暖，花白色，朵大瓣厚，有濃馥的香氣，這種花較貴，所以一般繁殖多用插條。

梔子花在北方相當稀少，一般小島發現，天津寧園花壇裏有幾株，最近開花，約多人去觀賞。

★ ★ ★

桂林僮族自治區產的一種香的聖材芳粿(四季米黃)氣味芳香，可補腦，散熱，止痛，又可作殺蟲用，葉摘一般是人工栽培的，春季生籽的，每年秋冬初，當果子由熟時，收回來剪去枝梗，曬乾，即成爲成品。

傳是晉盧循遺種 大嶼山有海中怪人

晉盧循作傳中說島根據地的殘黨餘衆，如今孤處茫茫的孤島寄居，盧循戰率領殘兵入寇南海，攻陷番禺，能掠而逃，後以中原地方朝廷大兵奔散，不得立足發展，於是乃從海道南下，泛海至晉安，由珠江入寇廣州，佔領了廣州城，廣州刺史吳隱之被擒，廣州亦成爲盧循的小州縣。未幾朝廷派兵北來，目擊了晉室當五胡所亂，南遷金陵，朝廷新定，對於南方邊部，鞭長莫及，未暇征討，乃採安撫政策，封盧循爲廣州刺史，如果盧循能安份守份，遠隱在城地，可是他的野心收攬，可是終於晉義熙年間，因爲劉裕討伐慕容超，抽調大軍北征，盧循野心勃勃，趁機北上，徐道覆(盧循姊夫)作亂，入寇中原，連陷廬陵豫章(即今江西等地)諸郡，逼近建康(今南京東晉首都)。

盧循攻廣州　驅虎入室

劉裕率領回兵回擊，盧循之衆，一觸接戰，即大敗而逃，潰不成軍，被劉裕率大軍向廣州追殺，窮追至交州，今粵西雷州半島之，茫茫大海，盧循無路可走追兵，迫得乘船逃入海洋，於而死，於是盧循殘黨之亂黨乎，而盧循留在廣州的家人及其餘黨，則紛紛試舟，向海洋逃難，流到珠江口大嶼山，棲身，投大嶼山那時尚無人跡不到的荒島，不敢登陸定居，可是逃於島上，沒有帶備糧食衣服，而且當人逃亡時，食品出走，又未攜有糧食，不久絕糧，迫得捉魚類為食，久之，衣服破爛了，亦無法補置，一代傳一代，變成赤身露體的野人，但卻變成不穿衣服，入海水底不死的特性，可是長期水又在海水之下，其生不繁，逐漸死亡，至宋元間，所餘者人已無幾，且不曉得中國言語，被人目爲怪人，稱之爲「盧亭」。(未完)

永盛煙草公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3- 2715
本號開設多年，專辦煙草，仔細揀選，貨品來源，各種價錢克己，電話訂定，隨時送貨，服務周到
營業時間 由上午九時 至下午六時
司理 李龍豪

加拿大 多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司出品 精製新製 豆腐全部 工廠出貨 精製食品 各種已有 發售
△雪白芽菜 △生鮮豆腐 (大小光鴨) (竭誠歡迎)
經理 吳達一　司理 鄺燿富

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎 本主人啟

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△秋涼衛生 △中製生味 △朵頤適口 △應市時鮮 △南北海味 △滋補廉料 △各種名茶 △精製飲食 △四時瓜菜 △唐餐俱有 △世界光顧 △遠近歡迎
(總代理) 芝城味素廠 顧客味鮮

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠轉運皆可代支，如有別項亦可選擇，價廉妥協早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-9786

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 6262
本醫務所地址 由央街搭電車西升 余李街東向西站下車 過街便是
診症時間： 預約診症 晚中兩診
電話：日夜皆可 WA-3 6262
艾世光醫師

精製 奇香 燒臘
KAY HONG
64 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬燒肉 燒鴨火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如意光酒 大小飲食 奇香餅餌

加拿大 源興號 祖廟
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-5722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 △補品▽ 參茸玉桂 大蛤蚧補茶 各種藥材 配製丸散 劉希賓

女西醫 區煥珍 (科專兒婦產)
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 星期二 特別時間預約

加拿大 星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto Ont
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦上白米、糖片、紫菜、包衣紙、雜貨、罐頭、凡方對衣服仔、電燈油、煙草、電芯、紗衣帽、花己帽、新藥等、日常用品用具皆備，零沽批發，價格歡迎
中華工程公司監製，米亞公司代理
◉學業公司乾衣機、抽水機 ◉宇巴公司留聲機片 ◉洗衣公司、衣服、鞋帽、生果等

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
本行設立已歷多年，為加拿大之最大銀行之一，辦理各種銀行業務，收支存款，保險箱，匯兌，代理各項銀行業務，竭誠服務
J. A. Yee 余秀麟
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8181
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5210
TORONTO ONTARIO

鷹廈鐵路工程加快進行

（香港訊）南昌消息：最近又有一千多名工程技術人員自各全國各地調來參加鷹廈鐵路的修建工作。這些工程技術人員中，有曾經參加過修建成渝鐵路、寶成鐵路、康藏公路等鐵路工程的各種技術人員，和今年暑期畢業的高等學校土木工程、機械等系的畢業生。[illegible]

[illegible]

耳聾助聽器穗製造成功

香港訊：廣州消息：[illegible]

[illegible]

火燒紅蓮寺

劍俠小說　下卷（四三五）

[illegible]

哀謝

[illegible]

杜記 家專粥宗

地方雅潔 招待周到

食過保證靚 香茶滋送 請君一嘗

黃雲友商店代售 洪鐘時報報紙

環球公司 VAN KEW IMPORTING CO. 1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN. 電話 BELAIR 6635

△本店備有中國鮮貨 京菓海味 油糖茶米 絲髮綢緞 藥材補品 名貴古玩 日常用品 瓷器 鐘表 歡迎

滿地可環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啟

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO. 66 KING STREET WEST TORONTO ONTARIO PHONE EM 6-0345

$1000 $5000

萬國貿易有限公司 荔園酒家 LICHEE GARDEN 118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9010 EM.-8-6444 MON KUO TRADING CO. LTD. 120 ELIZABETH STREET TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨 ●江西瓷器 牛莊綠荳 ●男女拖鞋 四時瓜菜 ●所有國貨 應有盡有 ●僑胞光顧 旨在服務 ●為答盛意 額外克已 ●代理全世界各航空機票 ●代理美國總統輪船公司船票 ●代理鄧政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄 正總理林普堂 副總理黃道循 司理林華令 黃昂璣 啟

滿城陳子雄事務所 HENRY G. CHAN Chan Loan And Investment Reg'd 63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q. OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

利求公司 LEE CUE COMPANY 119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030 新到 [illegible]

滿地可黃能謙旅行社 W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents 78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 航空司公 橫貫加拿大 美國總統 詩晏坭火車 歡迎 電話 PL 6409

僑興公司 QUE HING CO. 178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680 TORONTO 2, ONT., CANADA 本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到